

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet 5 TON TRUCK	
Solicitation No. - N° de l'invitation 31184-122592/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 31184-122592	Date 2013-06-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-371-62818	
File No. - N° de dossier hp371.31184-122592	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-08	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Modérie, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur hp371
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3970 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette **modification N° 001** de l'invitation est publiée afin de faire connaître une question (Q) reçues de l'industrie et la réponse (R) à celle-ci:

Q1.

L'invitation à soumissionner pour un camion lourd 5 tonnes contient une exigence pour des freins hydrauliques. Habituellement, les camions à 33.000 livres ont des freins à air. Est-ce-que les freins à air peuvent être proposés en réponse à cette sollicitation?

R1.

Nous ne pouvons pas accepter des freins à air en raison de problèmes de licence. Les freins à air comprimé requièrent un endossement «Z» sur votre permis.

Le véhicule sera conduit par les conducteurs avec un permis de catégorie G, seuls les freins hydrauliques seront acceptés.